



Научно-исследовательский журнал «Педагогическое образование» / *Pedagogical Education*

<https://po-journal.ru>

2025, Том 6, № 9 / 2025, Vol. 6, Iss. 9 <https://po-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / *Original article*

Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) (педагогические науки)

УДК 378.4

Методические приёмы работы с лексикой разговорного стиля речи при обучении РКИ

¹ Попович О.Ю.,

¹ Московский педагогический государственный университет

Аннотация: в статье рассматриваются эффективные приёмы работы с лексикой уровня В1, направленные на повторение и активизацию в устной речи. Производится теоретическое обоснование использования метода повторения, методические приёмы работы с лексикой, способствующие активизации пассивной лексики, а также рекомендации по использованию заданий со студентами.

При изучении русского языка студенты часто забывают ранее изученную лексику, поэтому целью данной статьи является разработка учебно-методической программы, которая направлена на формирование навыков разговорного стиля речи у иностранных студентов уровня В1 посредством систематического повторения лексического материала. Данная статья отмечает важность системного повторения изученной лексики.

В статье производится теоретическое обоснование использования метода повторения, методические приёмы работы с лексикой, которые способствуют активизации пассивной лексики, а также рекомендации по использованию заданий со студентами.

Результаты исследования могут быть использованы в преподавании РКИ на уровне В1, а также при подготовке к экзамену ТРКИ-1.

В результате использования представленных приемов повторения лексики были сформулированы методические приемы работы с иностранными студентами. Мы представили приемы повторения лексики с иностранными студентами на занятиях по РКИ для уровня В1, а также дали методические рекомендации по использованию данных заданий на учебных занятиях.

Ключевые слова: метод повторения, РКИ, лексика, творческое мышление, повторение, иностранные студенты

Для цитирования: Попович О.Ю. Методические приёмы работы с лексикой разговорного стиля речи при обучении РКИ // Педагогическое образование. 2025. Том 6. № 9. С. 271 – 277.

Поступила в редакцию: 27 июня 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 26 июля 2025 г.; Принята к публикации: 26 августа 2025 г.

Methodological techniques for working with the vocabulary of conversational speech style in teaching RFL

¹ Popovich O.Yu.,

¹ Moscow Pedagogical State University

Abstract: the article discusses effective methods of working with level B1 vocabulary aimed at repetition and activation in oral speech. The theoretical substantiation of the use of the repetition method, methodological methods of working with vocabulary, contributing to the activation of passive vocabulary, as well as recommendations on the use of assignments with students are made.

When learning Russian, students often forget previously learned vocabulary, so the purpose of this article is to develop an educational and methodological program that aims to develop conversational skills among international students at B1 level through systematic repetition of lexical material. This article highlights the importance of systematic repetition of learned vocabulary.

The article provides a theoretical justification for the use of the repetition method, methodological techniques for working with vocabulary, which contribute to the activation of passive vocabulary, as well as recommendations for the use of assignments with students.

The results of the study can be used in teaching RFL at B1 level, as well as in preparing for the TRKI-1 exam.

As a result of using the presented vocabulary repetition techniques, methodological techniques for working with international students were formulated. We presented vocabulary repetition techniques with international students in RFL classes for B1 level, and also gave methodological recommendations on the use of these tasks in training sessions.

Keywords: repetition method, RFL, vocabulary, creative thinking, repetition, international students

For citation: Popovich O.Yu. Methodological techniques for working with the vocabulary of conversational speech style in teaching RFL. Pedagogical Education. 2025. 6 (9). P. 271 – 277.

The article was submitted: June 27, 2025; Approved after reviewing: July 26, 2025; Accepted for publication: August 26, 2025.

Введение

В условиях постоянных изменений в мире меняются методы и приемы обучения различных дисциплин. Эффективное усвоение лексики с целью развития разговорного стиля речи является важной задачей современного преподавателя русского языка как иностранного. Необходимость освоения лексики является одним из основных факторов, которые стимулируют преподавателей к разработке новых приемов обучения РКИ. Преподаватели осваивают стратегии, которые часто сочетаются с более старыми методами, обеспечивая эффективную организацию учебного процесса.

Основные методы работы с лексикой освещены как в отечественных (Л.Е. Азарина, Э.Г. Азимов, Э.В. Аркадьева, Л.В. Банкевич, Б.В. Беляев, В.Н. Вагнер, С.В. Калинина, А.Н. Щукин), так и в зарубежных (М. Бакби, Д. Беттеридж, Дж. Маккартен, Э. Райт, С. Торнбери) исследованиях. Исследовательские работы рассматривают как традиционные, так и инновационные подходы к формированию и закреплению лексических навыков у иностранных учащихся при обучении РКИ. С. Торнбери предлагает современный подход обучения лексике, особенностью которого является коммуникативная направленность: регулярное повторение изученного материала, контекстуализация и активизация словарного запаса. Таким образом, мы наблюдаем, что вопрос эффективности методики работы с лексикой остаётся одним из ключевых направлений лингводидактических исследований.

Актуальной задачей методики преподавания РКИ остается формирование лексических навыков в разговорном стиле речи. Одним из ранее доказанных приемов усвоения лексики является метод повторения, который определяется в психолингвистике как многократное воспроизведение лексических единиц, способствующее их переходу из кратковременной памяти в долговременную.

Исследования метода повторения.

Таким образом, актуальность данного исследования обусловлена необходимостью разработки эффективных приемов усвоения лексических единиц для разговорного стиля речи, посредством использования метода повторения.

Целью данного исследования является разработка учебно-методической программы, которая направлена на формирование навыков разговорного стиля речи иностранных студентов уровня В1 посредством систематического повторения лексического материала.

Для достижения поставленной цели были сформулированы следующие задачи:

- выявить дидактические приемы методов повторения для студентов уровня В1;
- изучить психолингвистические особенности усвоения лексических единиц иностранными студентами;
- разработать и апробировать учебно-методическую программу, направленную на активизацию лексики через метод повторения;
- разработать авторские методические рекомендации по использованию метода повторения с иностранными студентами уровня В1 по русскому языку как иностранному, а также при подготовке к экзамену ТРКИ-1.

Материалы и методы исследований

Для достижения поставленной цели в исследовании были использованы следующие методы: изучение и анализ теоретической и методической литературы, направленные на выявление эффективных методических приёмов работы с лексикой в процессе формирования разговорного стиля речи при обучении РКИ; наблюдение за учебной деятельностью иностранных студентов; методы педагогического эксперимента, а также систематизация и обобщение полученных данных.

Теоретическую базу исследования составили труды отечественных и зарубежных ученых, посвящённые методике преподавания русского как иностранного, развитию разговорной речи и лексических навыков, а также использованию метода (Л.Е. Азарина, Э.Г. Азимов, Э.В. Аркадьева, В.Н. Вагнер, Н.И. Гез, А.А. Леонтьев, Дж. Маккартен, Е.И. Пассов, Э. Райт, С. Торнбери, Л.В. Щерба, А.Н. Щукин).

Практическая значимость исследования заключается в разработке учебно-методической программы, направленной на активизацию и повторение лексики разговорного стиля у иностранных студентов на уровне В1. Эти рекомендации могут быть использованы преподавателями РКИ при обучении иностранных студентов уровня В1, в том числе в дистанционном формате.

Результаты и обсуждения

Словарный запас является неотъемлемой частью любого языка, с помощью которого мы передаем наши мысли, идеи, чувства, опыт: он служит средством передачи информации. Словарный запас человека – это набор слов, принадлежащих конкретному человеку, который отражает уровень его языковой компетенции, образованности и коммуникативных умений [1]. По мнению некоторых исследователей, обучение лексике важнее, чем грамматике. Как отмечает М. Льюис, “Даже при ограниченном знании грамматических структур возможно передать базовую информацию, однако при отсутствии лексического запаса коммуникация становится практически невозможной” [2].

Практика работы с иностранными студентами показывает необходимость регулярного повторения лексического материала в рамках учебных занятий. Опыт работы с иностранными обучающимися подтверждает, что студенты воспроизводят ту лексику, которая чаще всего встречается в учебных материалах и в жизни [3].

Данный вывод подтверждается и результатами психологических исследований. В 1885 году немецкий учёный Г. Эббингауз опубликовал монографию «Über das Gedächtnis» («О памяти»). Было установлено, что без целенаправленного повторения уже в течение первого часа после запоминания теряется до 60% информации, около 65% – в течение 10 часов, и лишь 20% сохраняется через 6 дней. Эти данные подчёркивают необходимость системного подхода к организации повторения лексики при обучении иностранному языку [4].

Следует отметить, что увеличение словарного запаса зависит от индивидуальных психофизических характеристик иностранных студентов. Наш опыт преподавания подтверждает, что объем материала и его скорость усвоения во многом зависят от типа нервной системы, доминирующего канала восприятия (зрительный, слуховой, осязательный или дигитальный), когнитивных способностей каждого студента [5].

Дж. Маккартен подчеркивал, что выполнение систематических заданий, направленных на периодическое повторение ранее изученной лексики, способствует более прочному усвоению у иностранных студентов [6, с. 21].

Мы считаем, что овладение обширным лексическим запасом требует определённой дисциплины, поскольку знание языка невозможно без уверенного владения его лексической системой.

Формирование активного словарного запаса у иностранных студентов требует от преподавателя тщательно спланированной системы упражнений, направленных на регулярное использование лексических единиц в различных речевых ситуациях, что способствует их переходу из пассивного запаса в активный [7].

Н.И. Гез выделил три типа упражнений в соответствии с функциями языка: языковые, условно-речевые и речевые упражнения [8]. В нашем исследовании мы предлагаем рассмотреть условно-речевые и речевые задания. Поскольку данные упражнения позволяют активизировать ранее изученную лексику в контексте.

Предлагаем рассмотреть следующие упражнения [9]:

1. Угадай мое слово.

Рекомендуется играть в данную игру в мини-группах. Каждый студент по очереди выбирает одно существительное из списка слов, не называя его вслух. Затем остальные обучающиеся задают наводящие вопросы, чтобы угадать слово.

На наших практических занятиях мы предлагали студентам существительные из следующих тем: здоровье, покупки, профессии, природа.

2. Описание картинки.

Данное задание требует креативного мышления. Оно позволяет вспомнить забытые слова и словосочетания при работе с визуальным материалом. Каждому студенту дается изображение для описания, которое он должен описать, используя изученную на предыдущих занятиях лексику. Задание можно выполнять как в устной, так и в письменной форме.

К примеру, для подготовки к экзамену ТРКИ-1 мы вспоминаем слова и словосочетания из списка из лексического минимума ТРКИ-1. Мы выбираем лексику из тематических групп, что позволяет применять их в новых речевых ситуациях. Предлагаем рассмотреть образец выполнения (рис. 1).

Выбранные темы: «черты характера», «спорт», «отдых».



Рис. 1. Изображение для выполнения описания.

Fig. 1. Image for completing the description.

Выбираем лексику, которую хотим повторить: настроение, тихий, волноваться, проводить время, каникулы, заниматься.

Представим пример ответа одного из студентов уровня В1:

На этом фото я вижу девочку, которая читает в парке. Я думаю, что она в хорошем настроении, потому что она улыбается. Этот парк наверно тихий, поэтому она не волнуется, что ей кто-то помешает. Мне кажется, что ей нравится проводить там время на каникулах. Девочка занимается чтением в парке каждый день, когда отличная погода.

Следует предупредить студентов, что слова нужно ставить в правильной форме. В этом задании важно научиться использоваться лексику в контексте, прикрепляя к визуальному материалу.

3. Придумать историю.

1 вариант.

Преподавателю необходимо заранее подготовить список слов с ранее изученной лексикой, который будет использован для написания истории. После этого необходимо объединить студентов в мини-группы и показать список лексики. В каждой группе студенты по очереди составляют предложения, используя одно из слов из предложенного списка.

Рассмотрим пример данного задания. Цель данного упражнения – использование в контексте следующих слов из лексического минимума по РКИ для ТРКИ-1 [10]: трудолюбивый, ругать, француженка, дирижёр, сцена, талантливый, успешный, выступать, певица, бесплатный.

Приведем пример выполнения данного задания студентами одной из групп:

У меня есть очень талантливая подруга, и она француженка. Моя подруга ругает себя, что она не такая успешная, как я. Она дирижёр в хоре, в котором иногда дает бесплатные концерты. А я выступаю на сцене как оперная певица.

В данном упражнении также студентам необходимо напомнить о том, что представленную лексику необходимо использовать в предложениях в нужной форме.

2 вариант.

Данное задание выполняется со всеми студентами в классе. Преподаватель дает начало предложения, и каждый студент по очереди должен его продолжить [11].

Приведем отрывок выполнения данного задания в группе китайских студентов.

Цель задания – повторение изученной лексики по темам: «мой дом», «эмоции», «еда», «глаголы движения».

Преподаватель: Я увидел кота, который сидел в ...

Студент 1: спальни комнате.

Преподаватель: Он был ..., когда заметил меня.

Студент 2: удивлен.

Преподаватель: Кот ел ...

Студент 3: жаренную рыбку с картошкой фри.

Преподаватель: и пил ...

Студент 4: квас.

Преподаватель: Я ему сказал, чтобы он забрал еду и ...

Студент 5: вышел из комнаты.

Следует отметить, что для выполнения данного задания требуется творческое мышление не только от студентов, но и от самого преподавателя. Поскольку необходимо грамотно продумать и составить задания таким образом, чтобы учащиеся вспомнили и воспроизвели лексику по заданной теме, которая соотносится с целями занятия.

3 вариант.

Это упражнение рассчитано на способности одного из участников быстро рисовать. Цель задания – не создание красивого рисунка, а развитие навыков интерпретации, воображения и устной речи.

Преподаватель начинает рисовать картинку на доске, с самого начала описывая, что хочет нарисовать. По мере появления новых элементов студенты также предлагают свою интерпретацию продолжения истории.

У преподавателя может быть заранее продуманная интерпретация картинку, которая может меняться в процессе выполнения задания в зависимости от реакции и предложений студентов. Кроме того, преподаватель иногда может добавлять фрагмент к рисунку и затем попросить студентов интерпретировать происходящее.

Приведем пример выполнения данного задания с группой студентов (рис. 2, 3).

Однажды девочка решила пойти гулять в парк. Мама смотрела за дочерью из окна. Была солнечная погода. Вдруг появились тучи и пошел сильный дождь. Мама вышла на улицу, а дождь уже закончился. И на небе появилась радуга.



Рис. 2. Рисунок через 3 минуты.

Fig. 2. Drawing after 3 minutes.



Рис. 3. Рисунок через 6 минут.

Fig. 3. Drawing after 6 minutes.

Мы считаем, что применение данного задания позволяет активизировать лексику студентов в разных ситуативных упражнениях, одновременно развивая их творческое мышление.

4. Использование ИИ.

Преподавателю необходимо определить темы, которые требуется повторить, затем отправить студентам следующий промпт, который они будут использовать через GigaChat:

Представь, что ты преподаватель. Тебе нужно вести диалог в интерактивном режиме со студентами, которые изучают русский язык на среднем уровне. Выбери одну или несколько тем: _____ (например: «погода», «еда», «путешествия»). Обязательно задавай вопросы по одному. Вопросы должны быть понятны для уровня B1. Используй живой, естественный стиль общения. Не используй лексику выше этого уровня. Твоя задача – помочь студенту активно использовать лексику по данным темам. Старайся поддерживать диалог: уточняй ответы, переспрашивай, добавляй комментарии, но задавай вопросы по одному.

Нейросеть может задать следующие вопросы:

- Какой твой любимый город в России? Почему именно он?
- Какую еду вы хотели бы попробовать в любимом городе?
- Какая погода в этом городе?

Мы рекомендуем выполнять данное задание в мини-группах, поскольку у всех участников будет возможность ответить на вопрос. Используя GigaChat, студенты могут отвечать как в письменном, так и в устном формате.

Мы представили эффективные задания, которые способствуют эффективному повторению изученной лексики при изучении РКИ. В книге «Learning vocabulary in another language» (перевод с англ. «Изучение лексики на другом языке») рассматривается стратегия, целью которой заключается регулярное повторение изученного лексического материала через определенное время [12]. Было также отмечено, что обучающиеся должны встретить новое слово не менее пяти раз, прежде чем его оно перейдет из пассивного словарного запаса в активный.

Выводы

На основании проведенного исследования в заключении можно сделать следующие выводы:

1. Представленные стратегии способствуют активизации ранее изученной лексики уровня B1, что позволяет вывести её из пассивного запаса в активный, дополнительно включая творческое мышление.
2. Эффективное усвоение и активизация лексики разговорного стиля речи возможны при использовании условно-речевых и речевых заданий.
3. Предложенные задания способствуют формированию лексико-грамматических связей в речевых ситуациях.
4. Вовлеченность иностранных студентов в процессе выполнения задания повышает их мотивацию и активность в речевой деятельности.
5. Задания по развитию разговорной речи, должны быть адаптированы к уровню языковой подготовки и тематике обучения и должны соответствовать лексическому минимуму по РКИ для ТРКИ-1.

Список источников

1. Nation P. Is it worth teaching vocabulary? // TESOL Journal. 2021. Vol. 12. № 4. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/tesj.564> (date of accessed: 27.07.2025).
2. Lewis M. Implementing the lexical approach: putting theory into practice. Implementing the lexical approach. London: Hove UK: Language Teaching Publications, 1997. 223 p.
3. Haque A., Ariansyah M.R., Wiladyah N.C., Sari R.N. Teaching Vocabulary in a Digital Era: A Study on Tools and Techniques for Engaging English Learners // IREELL: Indonesian Review of English Education, Linguistics, and Literature. 2024. Vol. 2. № 2. P. 225 – 245. URL: <https://jurnalfaktarbiyah.iainkediri.ac.id/index.php/ireel/article/view/4433> (date of accessed: 27.07.2025).
4. Буймов А.Г., Буймов Б.А. Вероятностная модель эффекта повторений в обучении // Доклады ТУСУР. 2010. № 1 (21). С. 236 – 242.
5. Малюгина А.В. Методы и приёмы активизации лексики на занятиях по иностранному языку: педагогика // Вестник Московского государственного областного университета. 2021. № 3. С. 57 – 67. URL: <https://vestnik-mgou.ru/Articles/View/14844> (дата обращения: 27.07.2025).
6. McCarten J. Teaching Vocabulary. Lessons from the Corpus, Lessons for the Classroom. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 32 p.

7. Шайхисламова Е.В., Степкина П.С. Способы активизации лексики на уроках иностранного языка // Научный Лидер. 2021. № 42 (44).
8. Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Высшая школа, 1982. 373 с.
9. Thornbury S. How to Teach Vocabulary. Harlow: Longman, Pearson Education, 2013. 185 p.
10. Постановление Правительства РФ от 31.05.2021 N 840 (ред. от 28.02.2024) «Об утверждении требований к минимальному уровню знаний, необходимых для сдачи экзамена по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства Российской Федерации, а также к уровню владения русским языком, знания истории России и основ законодательства Российской Федерации для целей приобретения гражданства Российской Федерации».
11. Wright A., Betteridge D., Buckby M. Games for Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. URL: <https://www.cambridge.org/core/product/identifier/9780511667145/type/book> (date of accessed: 26.07.2025).
12. Nation I.S.P. Learning Vocabulary in Another Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. URL: <https://www.cambridge.org/core/product/identifier/9781139524759/type/book> (date of accessed: 24.07.2025).

References

1. Nation P. Is it worth teaching vocabulary? TESOL Journal. 2021. Vol. 12. No. 4. URL: <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/tesj.564> (date of accessed: 27.07.2025).
2. Lewis M. Implementing the lexical approach: putting theory into practice. Implementing the lexical approach. London: Hove UK: Language Teaching Publications, 1997. 223 p.
3. Haque A., Ariansyah M.R., Wiladyah N.C., Sari R.N. Teaching Vocabulary in a Digital Era: A Study on Tools and Techniques for Engaging English Learners. IREELL: Indonesian Review of English Education, Linguistics, and Literature. 2024. Vol. 2. No. 2. P. 225 – 245. URL: <https://jurnalfaktarbiyah.iainkediri.ac.id/index.php/ireel/article/view/4433> (date of accessed: 27.07.2025).
4. Buimov A.G., Buimov B.A. Probabilistic Model of the Repetition Effect in Learning. TUSUR Reports. 2010. No. 1 (21). P. 236 – 242.
5. Malyugina A.V. Methods and Techniques for Activating Vocabulary in Foreign Language Classes: Pedagogy. Bulletin of Moscow State Regional University. 2021. No. 3. P. 57 – 67. URL: <https://vestnik-mgou.ru/Articles/View/14844> (date of accessed: 27.07.2025).
6. McCarten J. Teaching Vocabulary. Lessons from the Corpus, Lessons for the Classroom. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 32 p.
7. Shaikhislamova E.V., Stepkina P.S. Ways to Activate Vocabulary in Foreign Language Lessons. Scientific Leader. 2021. No. 42 (44).
8. Gez N.I., Lyakhovitsky M.V., Mirolubov A.A. Methods of Teaching Foreign Languages in Secondary School. Moscow: Vysshaya shkola, 1982. 373 p.
9. Thornbury S. How to Teach Vocabulary. Harlow: Longman, Pearson Education, 2013. 185 p.
10. RF Government Resolution No. 840 of May 31, 2021 (as amended on February 28, 2024) "On Approval of Requirements for the Minimum Level of Knowledge Necessary to Pass the Exam in Russian as a Foreign Language, Russian History, and Fundamentals of Russian Legislation, as well as for the Level of Proficiency in Russian, Knowledge of Russian History, and Fundamentals of Russian Legislation for the Purposes of Acquiring Russian Citizenship."
11. Wright A., Betteridge D., Buckby M. Games for Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. URL: <https://www.cambridge.org/core/product/identifier/9780511667145/type/book> (date of accessed: 26.07.2025).
12. Nation I.S.P. Learning Vocabulary in Another Language. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. URL: <https://www.cambridge.org/core/product/identifier/9781139524759/type/book> (date of accessed: 24.07.2025).

Информация об авторах

Попович О.Ю., преподаватель, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»,
oxana.popovich95@gmail.com